

## Spis treści / Inhaltsverzeichnis

Kunersdorf – Kunowice 1759: historia światowa u bram Słubic / Kunersdorf – Kunowice 1759: Weltgeschichte vor den Toren Frankfurts (Werner Benecke) . . . . .	7/8
<b>Martin Rink:</b> Bitwa pod Kunowicami a pruska sztuka wojenna w XVIII wieku / Die Schlacht von Kunersdorf und die preußische „Kriegskunst“ im 18. Jahrhundert (z niemieckiego Piotr Wołoszyn) . . . . .	9/25
<b>Jannis Wagner:</b> Wojsko od kuchni. Armie epoki absolutyzmu z perspektywy żołnierzy / Von unten gesehen – die Armeen des absolutistischen Zeitalters im Erleben der Soldaten (z niemieckiego Marcin Pietrzak) . . . . .	41/57
<b>Grzegorz Podruczny:</b> Fortyfikacje polowe i obóz warowny wojsk rosyjskich w Kunowicach / Die Feldbefestigungen und das verschanzte Lager des russischen Heeres bei Kunersdorf (aus dem Polnischen Marcin Wichrowski) . . . . .	73/83
<b>Jakub Wrzosek:</b> Wyniki badań archeologicznych przeprowadzonych w sezonie 2009 na polu bitwy pod Kunowicami / Die Ergebnisse der in der Saison 2009 auf dem Kunersdorfer Schlachtfeld durchgeführten archäologischen Forschungen (aus dem Polnischen Marcin Wichrowski) . . . . .	95/103
<b>Manfred Sturzbecher:</b> Opieka medyczna w wojsku i wśród ludności cywilnej w XVIII w. / Die medizinische Versorgung von Armeen und der Zivilbevölkerung im 18. Jahrhundert (z niemieckiego Agnieszka Król) . . . . .	111/117
<b>Janusz Karwat:</b> Wielkopolska jako baza zaopatrzeniowa dla armii rosyjskiej w kampanii 1758 i 1759 / Großpolen als Versorgungsbasis der russischen Armee im Feldzug 1758 und 1759 (aus dem Polnischen Thomas Ferstl) . . . . .	123/133
<b>Werner Benecke:</b> Bitwa pod Kunowicami w pamięci niemieckiej i rosyjskiej / Die Schlacht von Kunersdorf in der deutschen und in der russischen Erinnerung (z niemieckiego Mike Plitt) . . . . .	145/151

<b>Joachim Schneider:</b> Kunowice 1945 / Kunersdorf 1945 (z niemieckiego Agnieszka Król) . . . . .	157/163
<b>Lothar Jordan:</b> „Jak dawno [...] umierający wojownik zostawił za sobą nieśmiertelnego poetę!” Zmiana w percepcji poezji Ewalda von Kleista po bitwie pod Kunowicami / „Wie weit läßt [...] der sterbende Krieger den unsterblichen Dichter hinter sich!” Wie die Schlacht bei Kunersdorf die Rezeption Ewald von Kleists veränderte (z niemieckiego Antonina Balfanz) . . . . .	169/183
<b>Ideks nazw miejscowości / Ortsverzeichnis</b> . . . . .	201/205